



**POLICE DEPARTMENT**

Detroit Public Safety Headquarters  
1301 Third St., Suite 7S-751  
Detroit, Michigan 48226

Phone 313-596-1800  
TTY: 711  
www.detroitmi.gov

**HAND DELIVERED**

August 11, 2023

**RECEIVED**  
AUG 14 2023  
BOARD OF POLICE COMMISSIONERS

QuanTez Pressley  
Chairperson  
Detroit Board of Police Commissioners  
1301 Third Street, Suite 7S-767  
Detroit, MI 48226

**SUBJECT: DOMESTIC VIOLENCE BROCHURES/PROGRAMS IN SPANISH**

Dear Chairperson Pressley:

In response to Commissioner Ricardo Moore's question regarding whether there were any domestic violence brochures/programs in Spanish, please see the following brochures:

1. Domestic Violence (Spanish and English)
2. Sexual Assault (Spanish and English)
3. Homicide (Spanish and English)

If you have any questions, please feel free to contact me at (313) 596-2158.

Respectfully,

**GRANT HA**  
Second Deputy Chief  
Detroit Police Department

GH//

Enclosures: Domestic Violence Brochure  
Sexual Assault Brochure  
Homicide Brochure



## HISTORY AND MISSION

The Detroit Police Department established the Rape Counseling Center in November 1975. It was one of the first rape counseling centers operated by a police department in the country. As our services expanded, a name change was inevitable. Currently named Detroit Police Victim Assistance, our mission is to enhance the well-being of individuals victimized, within the city of Detroit, by sexual assault, domestic violence and homicide.

## RECOVERING

Being a victim of crime can be a very difficult and stressful experience. Getting back to normal can be hard, especially for victims of violent crimes and families of homicide. It's not unusual to feel:

- Anxiety
- Sadness
- Fear
- Anger
- Guilt
- Irritability
- Grief
- Numbness
- Depression

## SERVICES

Detroit Police Victim Assistance provides comprehensive services to victims of domestic violence, sexual assault and homicide. Some of our services are as follows:

- 24-Hour Crisis Hotline
- 24-Hour Emergency Crisis Response (at Detroit Receiving and DMC)
- Confidential Counseling
- Court Support
- Victim Compensation Information and Application Assistance
- Information and Referrals to Community Resources
- Support Groups
- Precinct Social Work
- Trauma Informed Care
- Safety Planning
- Court Mandated DV Education
- Community Outreach

**To request a speaker, call the crisis line. All Services are Free and Confidential.**

## COMMITMENT

Too often victims suffer in secret and silence. The Victim Assistance staff, made up of licensed social workers and advocates, is committed to restoring hope and healing.

Victim Assistance provides community education and outreach. The unit also provides opportunities for volunteerism and internships. The unit provides assistance to Crime Victims in local precincts. In addition, Victim Assistance provides Personal Protection Order advocacy.

## HELP IS AVAILABLE

Don't ignore your own reactions. Consider talking to a professional by contacting the Detroit Police Victim Assistance.

**HELP**  
**Is Just A Phone Call Away**



**(313) 833-1660**



## Historia y Misión

El Departamento de Policía de Detroit estableció el Centro de Asesoramiento sobre Violaciones en noviembre de 1975. Fue uno de los primeros centros de asesoramiento sobre violaciones operados por un departamento de policía en el país. A medida que nuestros servicios se expandieron, un cambio de nombre fue inevitable. Actualmente llamada Asistencia a Víctimas de la Policía de Detroit, nuestra misión es mejorar el bienestar de las personas víctimas, dentro de la ciudad de Detroit, por agresión sexual, violencia doméstica y homicidio.

## RECUPERACIÓN

Ser víctima de un delito puede ser una experiencia muy difícil y estresante. Volver a la normalidad puede ser difícil, especialmente para las víctimas de delitos violentos y las familias de homicidios. No es inusual sentir:

- |           |                |
|-----------|----------------|
| Ansiedad  | Tristeza       |
| Miedo     | Enojo          |
| Culpa     | Irritabilidad  |
| Dolor     | Entumecimiento |
| Depresión |                |

## SERVICIOS

La Asistencia para Víctimas de la Policía de Detroit brinda servicios integrales a las víctimas de violencia doméstica, agresión sexual y homicidio. Algunos de nuestros servicios son los siguientes:

- Línea directa de crisis las 24 horas
- Respuesta ante crisis de emergencia las 24 horas (al recibir y DMC)
- Asesoramiento confidencial
- Apoyo judicial
- Información sobre compensación para víctimas y asistencia para solicitudes
- Información y referencias a recursos comunitarios
- Grupos de apoyo
- Trabajo social del recinto
- Atención informal de trauma
- Planificación de seguridad
- Educación sobre DV ordenada por la corte
- Alcance comunitario

**Para solicitar un orador, llame a la línea de crisis. Todos los servicios son gratuitos y confidenciales.**

## COMPROMISO

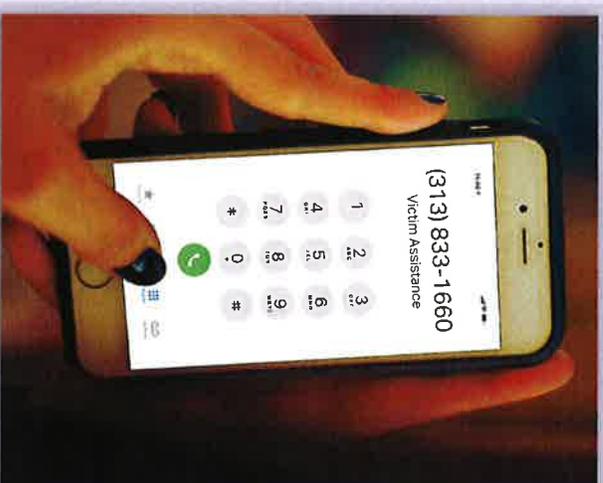
Con demasiada frecuencia las víctimas sufren en secreto y en silencio. El personal de Asistencia a las Víctimas, compuesto por trabajadores sociales y defensores con licencia, está comprometido a restaurar la esperanza y la curación.

Victim Assistance proporciona educación y alcance comunitario. La unidad también ofrece oportunidades de voluntariado y pasantías. La unidad brinda asistencia a las víctimas de delitos en los recintos locales. Además, Victim Assistance ofrece defensa de órdenes de protección personal.

## HAY AYUDA DISPONIBLE

No ignore sus propias reacciones. Considere hablar con un profesional comunicándose con la Asistencia para víctimas de la policía de Detroit.

**AYUDA**  
está a solo una llamada de distancia



**(313) 833-1660**

## Common Feelings of Grief

- Shock and denial of the death
- Intense longing for the deceased loved one
- Absence of emotion or feeling/detachment and numbness
- Plagued by anger, blame, guilt, bitterness about loss
- Flashbacks and recurring memories
- Depression
- Changes in eating/sleeping patterns
- Withdrawing from social activities
- Experiencing fear, disorientation, and confusion
- Inability to concentrate
- Irritability or agitation/unable to sit still
- Lack of trust in others
- Hypervigilance; easily startled
- Emotional outbursts
- Feeling like life has no meaning or purpose/hopeless about the future
- Remember, these are **NORMAL** reactions to Grief

## Detroit Police Victim Assistance

### LOCATIONS:

**Old Hutzel Hospital Center**  
4707 St. Antoine, Ste. M-167  
Detroit, MI 48201

**Detroit Medical Center/  
University Health Center**

**Detroit Public Safety Headquarters**

**Detroit Police Precincts**

**Phone: (313) 833-1660**  
**Fax: (313) 833-4233**

Web Site:

<https://detroitmi.gov/departments/police-department/vicims-assistance>

**HOURS OF OPERATION**  
**24 Hours / 7 Days per Week**



Detroit Police Victim Assistance is supported by grant funds awarded by the Michigan Crime Victim Services Commission from the Federal Crime Victims Fund established by the Victim of Crime Act of 1984.

Communications & Creative Services Division / 2013



## Detroit Police Victim Assistance

Providing Support and Grief Services to those who've lost a loved one through homicide

**You don't have to grieve alone**

**All Services are Free and Confidential**  
**Phone: (313) 833-1660**  
**Fax: (313) 833-4233**



## OUR MISSION

The mission of Detroit Police Victim Assistance is to provide crisis intervention and comprehensive support services to enhance the well-being of family members and friends who have lost a loved one to homicide in the City of Detroit. We provide free and confidential services to the survivors of homicide.

## WHAT IS HOMICIDE?

Homicide is the deliberate and unlawful killing of one person by another person, including murder, manslaughter, and vehicular homicide. Losing a loved one through homicide is one of the most traumatic experiences that an individual/family can face. The crime of homicide is painful and life-altering. Survivors can be impacted emotionally, physically, mentally and financially.

---

**Remember,  
grieving is a personal  
process that has no  
time limit, nor one  
“right” way to do it.**

---

## FIVE STAGES OF GRIEF

**Shock and Denial** – Protective emotions that buffer the immediate shock of the loss, numbing us to our emotions.

**Anger** – Normal feeling that many people experience with the loss of a loved one.

**Bargaining** – Bargaining is a normal reaction to feelings of helplessness and vulnerability. It is often used to regain a sense of control.

**Depression** – The overwhelming sadness and emptiness that a person feels when they are living in the reality that their loved one is deceased.

**Acceptance** – Although most people never stop missing their loved ones, your emotions begin to stabilize. You come to terms with your “New Normal.”

## VICTIM ASSISTANCE SERVICES

24 Hour Crisis Line

Crisis Intervention and Support

Individual Counseling

Homicide Support Groups

Court Advocacy

Accompaniment to law enforcement meetings.

Community Education

Information and Referrals to Community Resources

Assistance with Victim Impact Statements

Assistance with Crime Victim Compensation

**All Services are Free  
and Confidential**

## Detroit Police Victim Assistance

Is staffed by State of  
Michigan Licensed Social  
Workers and Advocates

Is a founding member of the  
Southeast Michigan Anti-  
Rape Network

Is a member of the Michigan  
Coalition to End Domestic &  
Sexual Violence

Is a member of the Rape,  
Abuse & Incest National  
Network (RAINN)

Provides opportunities for  
student internships

## Detroit Police Victim Assistance

(Formerly the Rape Counseling Center)

### LOCATIONS:

**Old Hutzel Hospital Center**  
4707 St. Antoine, Ste. M-167  
Detroit, MI 48201

**Phone: (313) 833-1660**

**Fax: (313) 833-4233**

### HOURS OF OPERATION

**7 Days per Week**

**24 Hours per Day**

**Detroit Receiving/UHC**

**Detroit Public Safety Headquarters**

**Detroit Police Department Precincts**



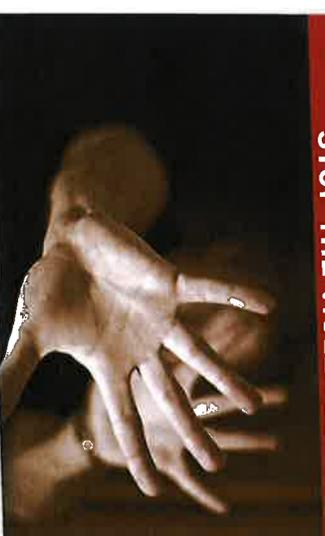
Detroit Police Victim Assistance is supported by grant funds awarded by the Michigan Crime Victim Services Commission from the Federal Crime Victims Fund established by the Victim of Crime Act of 1984.

Communications & Creative Services Division / 2019

## Detroit Police Victim Assistance

Offers Crisis  
Support and  
Assistance to  
Victims of Sexual  
Assault, Domestic  
Violence and  
Secondary Victims  
of Homicide

**STOP THE VIOLENCE**



**All Services are Free  
and Confidential**

**Phone: (313) 833-1660**

**Fax: (313) 833-4233**

## SENTIMIENTOS COMUNES DE DOLOR

- Comoción y negación de la muerte
- Intenso anhelo por el ser querido fallecido
- Ausencia de emoción o sentimiento / desapego y entumecimiento
- Plagado de ira, culpa, culpa, amargura por la pérdida
- Flashbacks y recuerdos recurrentes
- Depresión
- Cambios en los patrones de alimentación / sueño.
- Retirarse de las actividades sociales
- Experimentar miedo, desorientación y confusión
- Incapacidad para concentrarse
- Irritabilidad o agitación / incapacidad para quedarse quieto
- Falta de confianza en los demás
- Hipervigilancia; asustado fácilmente
- Arrebatos emocionales
- Desesperación por la vida y el futuro
- Recuerde, estas son reacciones normales al duelo.

## Asistencia a Víctimas de la Policía de Detroit

### Localización:

**Old Hutzel Hospital Center**  
4707 St. Antoine, Ste. M-167  
Detroit, MI 48201

**Detroit Medical Center/  
University Health Center**

**Detroit Public Safety Headquarters**

**Detroit Police Precincts**

**Teléfono: (313) 833-1660**

**Fax: (313) 833-4233**

**Sitio Web:**

**[https://detroitmi.gov/departments/  
police-department/victims-assistance](https://detroitmi.gov/departments/police-department/victims-assistance)**

### Horas de Operación

**7 Días a la Semana  
24 Horas al Día**



La Asistencia para Víctimas de la Policía de Detroit cuenta con el apoyo de subvenciones otorgadas por la Comisión de Servicios para Víctimas del Crimen de Michigan del Fondo Federal para Víctimas del Crimen establecido por la Ley de Víctimas del Crimen de 1984.

División de Comunicaciones y Servicios Creativos / 2021

La Asistencia para Víctimas de la Policía de Detroit no discrimina a ningún individuo o grupo por motivos de raza, religión, edad, nacionalidad, color, altura, peso, estado civil, información genética, sexo, orientación sexual, identidad o expresión de género, creencias políticas o discapacidad.



## Asistencia a las víctimas de la policía de Detroit

Brindar apoyo y servicios de duelo a quienes han perdido a un ser querido por homicidio

**No Tienes Que Sufrir  
Solo**

**Todos los servicios son  
gratuitos y confidenciales**

**Teléfono: (313) 833-1660**

**Fax: (313) 833-4233**



## **Nuestra misión**

La misión de Asistencia a las Víctimas de la Policía de Detroit es brindar intervención en casos de crisis y servicios de apoyo integral para mejorar el bienestar de los familiares y amigos que han perdido a un ser querido por un homicidio en la ciudad de Detroit. Brindamos servicios gratuitos y confidenciales a los sobrevivientes de homicidio.

### **¿Qué es el homicidio?**

El homicidio es el homicidio deliberado e ilegal de una persona por otra persona, incluido el asesinato, el homicidio involuntario y el homicidio vehicular. Perder a un ser querido por homicidio es una de las experiencias más traumáticas que puede enfrentar una persona o una familia. El crimen de homicidio es doloroso y altera la vida. Los sobrevivientes pueden verse afectados emocional, física, mental y financieramente.

**Recuerde, el duelo es un proceso personal que no tiene límite de tiempo, ni una forma «correcta» de hacerlo.**

### **CINCO ETAPAS DEL DUELO**

**Comoción y Negación-** Emociones protectoras que amortiguan el impacto inmediato de la pérdida, adormeciéndonos a nuestras emociones.

**Enojo-** Sentimiento normal que muchas personas experimentan con la pérdida de un ser querido

**Negociación-** La negociación es una reacción normal a los sentimientos de impotencia y vulnerabilidad. A menudo se usa para recuperar la sensación de control.

**Depresión-** La abrumadora tristeza y el vacío que siente una persona cuando vive en la realidad de que su ser querido ha fallecido.

**Aceptación-** Aunque la mayoría de las personas nunca dejan de extrañar a sus seres queridos, sus emociones comienzan a estabilizarse. Llegas a un acuerdo con tu «nueva normalidad».

### **SERVICIOS DE ASISTENCIA A VÍCTIMAS**

Línea de crisis las 24 horas

Intervención y apoyo en crisis

Asesoramiento individual

Grupos de apoyo para homicidios

Defensa judicial

Acompañamiento a las reuniones de las fuerzas del orden

Educación comunitaria

Información y referencias a recursos comunitarios

Asistencia con las declaraciones de impacto de la víctima

Asistencia con la indemnización de víctimas de delitos

**TODOS LOS SERVICIOS SON GRATUITOS Y CONFIDENCIALES**

## Asistencia a las víctimas de la policía de Detroit

Cuenta con trabajadores sociales y defensores con licencia del estado de Michigan

Es miembro fundador de la Red Anti-Violación del Sureste de Michigan.

Es miembro de la Coalición de Michigan para poner fin a la violencia sexual y doméstica

Es miembro de la Red Nacional de Violación, Abuso e Incesto (RAINN)

Brinda oportunidades para pasantías de estudiantes

## Asistencia a Víctimas de la Policía de Detroit (Anteriormente el Centro de Consejería para Violaciones)

### Localización:

**Old Hutzel Hospital Center**  
4707 St. Antoine, Ste. M-167  
Detroit, MI 48201

**Teléfono: (313) 833-1660**

**Fax: (313) 833-4233**

### Horas de Operación

**7 Días a la Semana  
24 Horas al Día**

**Detroit Recibiendo/UHC**

Sede de seguridad pública de Detroit  
Precintos del Departamento de Policía de Detroit



La Asistencia para Víctimas de la Policía de Detroit cuenta con el apoyo de subvenciones otorgadas por la Comisión de Servicios para Víctimas del Crimen de Michigan del Fondo Federal para Víctimas del Crimen establecido por la Ley de Víctimas del Crimen de 1984.

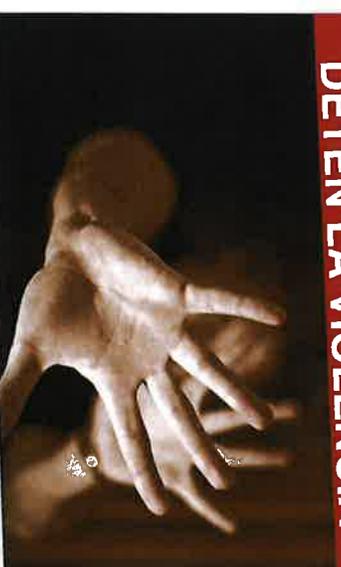
División de Comunicaciones y Servicios Creativos / 2021

La Asistencia para Víctimas de la Policía de Detroit no discrimina a ningún individuo o grupo por motivos de raza, religión, edad, nacionalidad, color, altura, peso, estado civil, información genética, sexo, orientación sexual, identidad o expresión de género, creencias políticas o discapacidad.

## Asistencia a las víctimas de la policía de Detroit

Ofrece apoyo y asistencia en situaciones de crisis a víctimas de agresión sexual, violencia doméstica y víctimas secundarias de homicidio

**DETÉN LA VIOLENCIA**



**Todos los servicios son gratuitos y confidenciales**

Teléfono: (313) 833-1660  
Fax: (313) 833-4233



## ABOUT US

The Detroit Police Department established the Rape Counseling Center in November of 1975. It was one of the first rape counseling centers operated by a police department in the country.

Currently named Detroit Police Victim Assistance, our mission is to empower victims and survivors of sexual assault, domestic violence and homicide, by providing crisis intervention, individual and group counseling, referrals and support.

## WHAT IS SEXUAL ASSAULT/ RAPE?

When a person forces or pressures another person into unwanted sexual contact. This can be unwanted sexual penetration of the body or unwanted touching of private parts of the body. Some, but not all perpetrators force unwanted sexual contact when a victim is asleep, unconscious, under the influence of alcohol or drugs or physically helpless. Michigan law refers to sexual assault as "Criminal Sexual Conduct."



## COMMON REACTIONS TO SEXUAL ASSAULT

- Shock or denial
- Muscle tension and headaches
- Changes in sleeping patterns
- Loss of appetite
- Feelings of numbness, fear, shame, guilt, anger, irritability, depression, or anxiety
- Nightmares or flashbacks
- A sense of helplessness or loss of control
- Loss of interest in sex

***Recovering from Sexual Assault or Abuse is a process, and that process looks different for everyone. It may take weeks, months, or years – there's no timetable for healing. Sexual Assault is NEVER the Victim's fault Sexual Assault hurts one and affects all.***

## VICTIM ASSISTANCE SERVICES

- 24 Hour Crisis Line
- 24 Hour Emergency Crisis Response at Detroit Receiving Hospital and Harper/Hutzel Hospital
- Crisis Intervention and Support
- Individual Counseling
- Sexual Assault Support Groups
- Court Advocacy
- Accompaniment to law enforcement meetings.
- Community Education
- Information and Referrals to Community Resources
- Assistance with Victim Impact Statements
- Assistance with Crime Victim Compensation
- In the United States, 1 in 3 women and 1 in 6 men are survivors of sexual violence
- All Services are Free and Confidential

## QUÉ HACER SI HA SIDO AGREDIDA SEXUALMENTE

Vete a un lugar seguro. Si se encuentra en peligro inmediato, **marque el 911**. La ayuda llegará a usted, esté donde esté.

Comuníquese con alguien que pueda ayudarlo: un amigo, la línea de crisis de Asistencia a las Víctimas de la Policía de Detroit: 313-833-1660, donde lo comunicarán con un trabajador social capacitado.

Busque atención médica en la sala de emergencias del hospital más cercano. Es importante recibir atención médica para verificar si hay lesiones internas que pueden no ser visibles, hacerse una prueba de infecciones de transmisión sexual (ITS) y recibir un examen forense, un «kit de violación» para recopilar cualquier evidencia de ADN. El examen forense es **GRATIS**

No se bañe, se duche ni se cambie de ropa, no beba ni coma, no vaya al baño (si es posible) ni se cepille los dientes antes de ir a la sala de emergencias. La ropa se puede recolectar como evidencia forense. Si trae la ropa u otra evidencia, debe guardarla en una bolsa de papel.

Hacer un informe policial es su decisión. Puede recibir un examen forense sin hacer un informe policial ni presentar cargos. No siempre es una decisión fácil de tomar, pero es una elección que puede tener un impacto positivo en su proceso de recuperación. La mayoría de las salas de emergencia de los hospitales tienen trabajadores sociales disponibles para ayudarlo.

Lo que pasó no fue culpa tuya. No quisiste ni pediste que esto sucediera. La agresión sexual es un delito.

El consentimiento es un claro «**SÍ**» en cada paso del camino, no la ausencia de un «**NO**».

## Hay Ayuda Disponible

Asistencia para víctimas de la policía de Detroit Línea de crisis las 24 horas  
**313-833-1660**

Unidad De Delitos Sexuales De La Policía De Detroit  
**313-596-1950**

Línea Directa Nacional Contra La Trata De Personas  
**888-373-7888**  
**R.A.I.N.N.**  
**800-656-HOPE**

### Asistencia a las víctimas de la policía de Detroit

#### Localización:

**Old Hutzel Hospital Center**  
4707 St. Antoine, Ste. M-167, Detroit, MI 48201  
**7 Días a la Semana / 24 Horas al Día**

**Detroit Medical Center/  
University Health Center**

**Detroit Public Safety Headquarters**  
1301 Third Street, Detroit, MI 48226  
8 a.m.-4 p.m.

**Detroit Police Precincts**  
Teléfono: (313) 833-0160  
Fax: (313) 833-1233

Sitio Web:

<https://detroitmi.gov/departments/police-department/victims-assistance>



La Asistencia para Víctimas de la Policía de Detroit cuenta con el apoyo de subvenciones otorgadas por la Comisión de Servicios para Víctimas del Crimen de Michigan del Fondo Federal para Víctimas del Crimen establecido por la Ley de Víctimas del Crimen de 1984.

División de Comunicaciones Y Servicios Creativos / 2021

La Asistencia para Víctimas de la Policía de Detroit no discrimina a ningún individuo o grupo por motivos de raza, religión, edad, nacionalidad, color, altura, peso, estado civil, información genética, sexo, orientación sexual, identidad o expresión de género, creencias políticas o discapacidad.



## Asistencia a las víctimas de la policía de Detroit

Ofrece Apoyo Y Asistencia En Caso De Crisis A Las Víctimas De Agresión Sexual

Todos los servicios son gratuitos y confidenciales

Teléfono: (313) 833-1660  
**7 Días a la Semana**  
**24 Horas al Día**

## Sobre Nosotros

El Departamento de Policía de Detroit estableció el Centro de Asesoramiento sobre Violaciones en noviembre de 1975. Fue uno de los primeros centros de asesoramiento sobre violaciones operados por un departamento de policía en el país.

Actualmente llamada Asistencia a las Víctimas de la Policía de Detroit, nuestra misión es empoderar a las víctimas y sobrevivientes de agresión sexual, violencia doméstica y homicidio, proporcionando intervención en crisis, asesoramiento individual y grupal, referencias y apoyo.

## ¿Qué es asalto / violación sexual?

Cuando una persona fuerza o presiona a otra a tener contacto sexual no deseado. Esto puede ser una penetración sexual no deseada del cuerpo o un toque no deseado de partes privadas del cuerpo. Algunos perpetradores, pero no todos, fuerzan el contacto sexual no deseado cuando la víctima está dormida, inconsciente, bajo la influencia del alcohol o las drogas o físicamente indefensa. La ley de Michigan se refiere a la agresión sexual como «Conducta sexual criminal».



## REACCIONES COMUNES A LA AGRESIÓN SEXUAL

- Choque y negación
- Tensión muscular y dolores de cabeza
- Cambios en los patrones de sueño
- Pérdida de apetito
- Sentimientos de entumecimiento, miedo, vergüenza, culpa, ira, irritabilidad, depresión o ansiedad
- Pesadillas o flashbacks
- Una sensación de impotencia o pérdida de control
- Pérdida de interés en el sexo

## SERVICIOS DE ASISTENCIA A LAS VÍCTIMAS

- Línea de crisis las 24 horas
- Intervención y apoyo en crisis
- Asesoramiento individual
- Grupos de apoyo para homicidios
- Defensa judicial
- Acompañamiento a las reuniones de las fuerzas del orden
- Educación comunitaria
- Información y referencias a recursos comunitarios
- Asistencia con las declaraciones de impacto de la víctima
- Asistencia con la indemnización de víctimas de delitos
- En los Estados Unidos, 1 de cada 3 mujeres y 1 de cada 6 hombres son sobrevivientes de violencia sexual

**TODOS LOS SERVICIOS SON GRATUITOS Y CONFIDENCIALES**

**Recuperarse de una agresión o abuso sexual es un proceso, y ese proceso se ve diferente para todos. Puede llevar semanas, meses o años; no hay un calendario para la curación.**

**La agresión sexual NUNCA es culpa de la víctima. La agresión sexual lastima a uno y afecta a todos**